



Impiego degli
Agopunti
Tradizionali
nelle patologie
neurologiche nei
piccoli animali

Clinical
Employment of
Traditional
Acupoints in
Neurological
Diseases of
Small Animals

Dott. Pozzi Roberta DVM
Acupuncture

SIAV (Italian Society of Acupuncture Veterinary)
Master Level II "Veterinary Sport Physiology and Physical
therapy applied to the dog"

XVI SEMINARIO INTERNAZIONALE SIAV/ITVAS

X MEETING VAM/ECVA



L'AGOPUNTURA VETERINARIA DAL SUD AL NORD
EUROPA

Palermo -Italia

23-24-25-ottobre 2015

Punti di agopuntura Acupoints Shu Xue

- *Shu (passaggio) Xue (buco)*
buco sulla pelle che comunica con uno o piu' organi interni attraverso i meridiani (*Jing*) o i suoi collaterali (*Luo*)
- *Shu (passing) Xue (hole)*
Hole in the Skin that communicates with one or more internal organs by the way of a meridian (*Jing*) or its collateral (*Luo*).

Punti classici

Classical Acupoints

- Carattere Cinese
- Pinyin
- Differenti modi per tradurre oltre il Pinyin
- Occidentali ignoravano il nome in favore di un codice alfanumerico
- Chinese Character
- Pinyin
- Variety ways that characters can be romanized
- Westerners ignored the point's name in favor of an alphanumeric code

1 Tian men (gate of heaven)

- Nome cinese è importante
- informazione sulla localizzazione
- Indicazione per l'uso
- Effetti che produce
- *Fei Shu* (51) " punto polmone" per patologie respiratorie

- Chinese names is very important
- Provide information on point location
- Indications for use
- Effect produced
- *Fei shu* (51) "lung point" respiratory disease

- Alcuni punti possono corrispondere a punti dell'agopuntura umana
- Hou san Li (139) ST 36
- It is possible that some points are equivalent to human acupuncture points
- Hou san Li (139) ST 36

Storia History

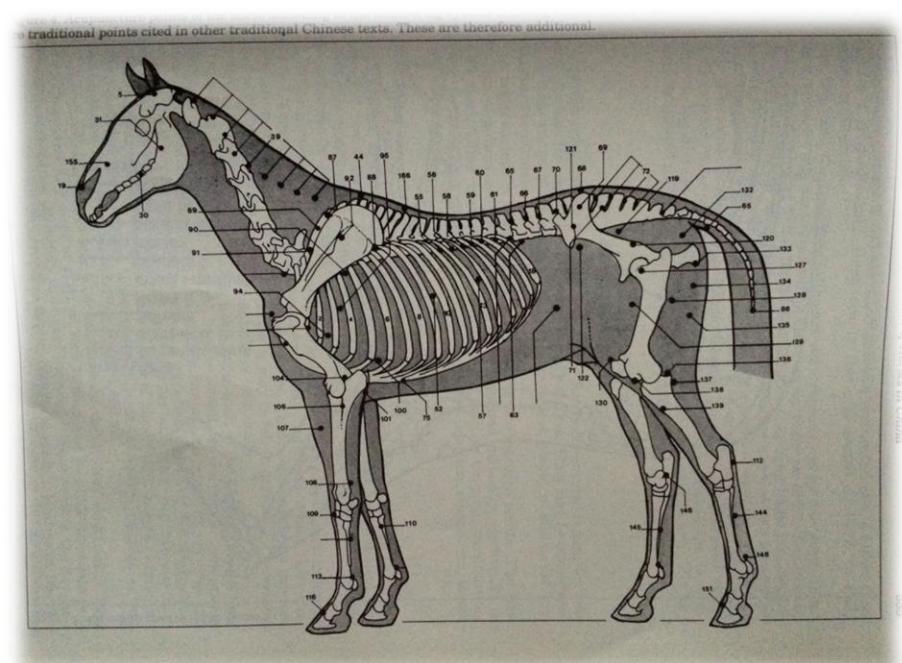
- 1332 una delle prime mappe equina
- Con invasione in Cina degli Europei ci fu un declino ,ma dal 1949 con repubblica popolare cinese fu reintegrata anche perché più economica rispetto l'occidentale e per il Nazionalismo Cinese che doveva dimostrare al mondo che la sua medicina era superiore a quella occidentale

- 1332 one the first equine chart
- With the invasion of China by Europeans , use of mtc declinated, but was reinstated in 1949 by the People,s Republic of Chine because cheaper than western medicine and for Chinese nationalism wanted to show the world that China had its own system of medicine was superior to that in the West

Zhong Guo Shou Yi Zhen Jui Xue

- Libro più usato
- Tradotto in inglese
- Base del sistema numerico

- Most used
- Translate into English
- Is the basis of the point numbering system



Beijing numbering system

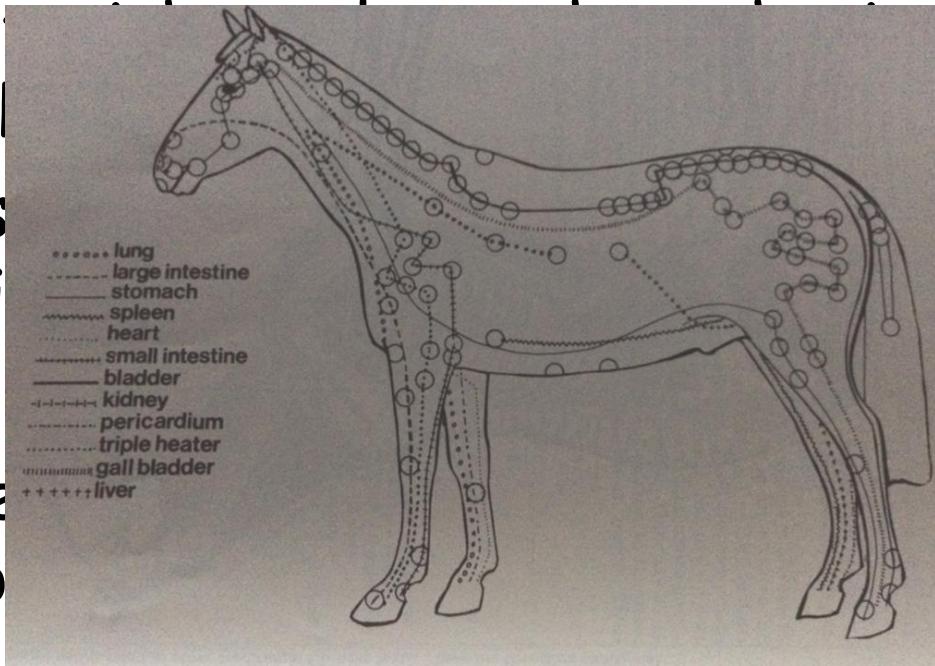
Sistema numerico Beijing

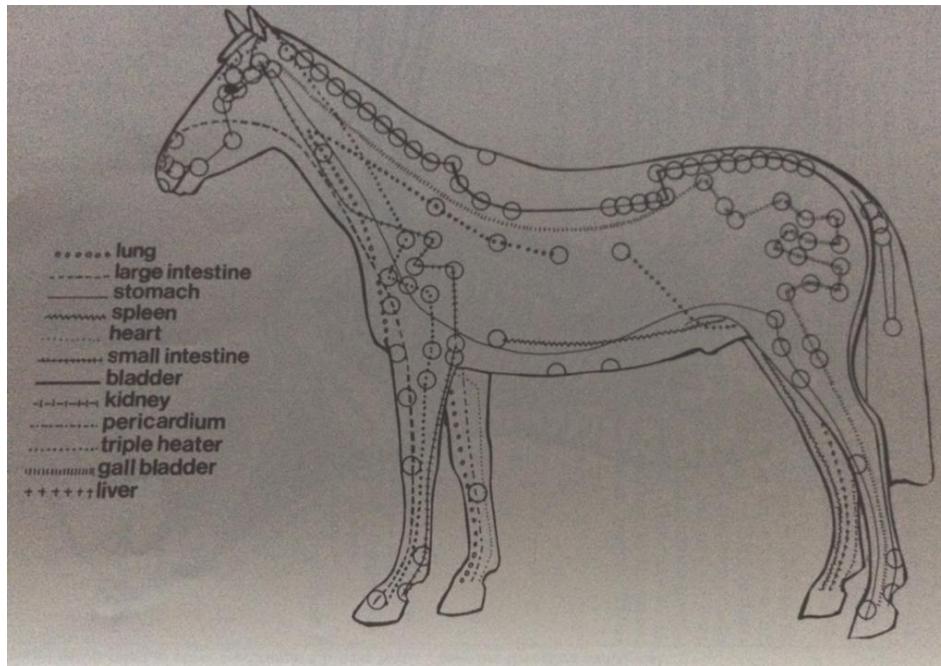
- 5 gruppi cv
- Testa 1-36
- Collo tronco coda
37-86
- Arti anteriori 87-118
- Arti posteriori 119-
154
- 155 in avanti (210)
extrapoints
- 5 groups h
- Head 1-36
- Neck Trunk-tail 37-
86
- thoracic limb 87-118
- pelvic 119-154 imb
- 155 oward (210)
extrapoints

Meridiani

Meridians

- Appaiono le prime mappe ipotattiche del cavallo nel 1970
- Su richiesta dei veterinari
- linee ipotattiche unendo i punti disegnati su una mappa di agopuntura
- 1970 appear the first hypothetic charts
on demand of modern vet.
- 1970 the first lines were drawn on acupuncture charts.





Punti classici nel cane

Classical Acupoints in a dogs

Nel cane sono stati adattati derivano da punti trasposti dall'uomo , cavallo, ruminanti, maiale animali da laboratorio

- No su meridiani
 - Punti propri
 - Liu-feng [Diapositiva 12](#)
 - Dai cavalli
 - Bai Hui
 - Dai ruminanti
 - Shan Gen [Diapositiva 14](#)
 - Dai maiali
 - An-Shen[Diapositiva 13](#)
- Da uomo a animali di laboratorio al cane /gatto
 - St 36, GB34

In dogs have been adapted from classical acupoints transposed to dogs from humans, horses, cattle ,pigs and laboratory animals

- No meridian lines. Only location of points.
 - Its own points
 - Liu-feng rear
 - From horses
 - Bai-hui
 - From cattle
 - Shan Gen (mountain base) base del naso
 - From pigs
 - An-shen (a metà tra gb20-th 17)
- Transpositional from people to rats/mice
 - From rats/mice to dogs/cats: ST-36, GB-34

77 punti nel cane

77 points in a Dog

- Alcuni coincidono con quelli sui meridiani
- Testa e collo 23 punti
- Tronco e coda 26
- Arti 28
 - Anteriori 17
 - Posteriori 11
- Sometime are the same as a transpositional acupoint on meridians
- Head and neck (HN) regions: 23 points
- Trunks and tail : 26 points
- Limbs:28 points
 - thoracic 17
 - pelvic 11

Mio studio

- Uso di quattro punti classici nel cane per aiutare nel recupero di patologie del rachide lombo sacrale

My Topic

- Used four classical acupuncture points for recovery in a back diseases

Patologie - diseases

Neurologiche - Neurologic

- Paralisi posteriore
Paralysis pelvic limb
- Paresi posteriore
Paresis PL
- Debolezze - Weakness

Ortopediche - Othropedic

- Artrosi lombare e coxo
femorale
lumbar and coxo femoral
Arthrosis

Acupoints -Punti

33Bai Hui 百会 (cento riunioni)

- Tra L7 S1 sulla linea dorsale mediana
- Deficit yang , paralisi e paresi , dolore lombo sacrale, ernie lombo-sacro, dolore coxo femorale , dolore addominale , diarrea

- 33Bai Hui 百会 (Hundred crossing)
- On the dorsal midline between L7-S1 vertebrae
- Yang Deficiency, pelvic limb paresis or paralysis, lumbosacral pain, lumbosacral intervertebral disk disease coxofemoral joint pain, abdominal pain, diarrhea

Acupoints -Punti

34 Shen shu 肾俞 (associato al rene)

- Trasposizione dal cavallo
- Regione dorsolaterale 1 cun laterale al Bai Hui
- Deficit di Qi KD or Yin , insufficienza renale , sordità, incontinenza urinaria , edema , dolore toraco lombare

34 Shen shu 肾俞 (kidney association)

- Transpositional from equine species)
- On the dorsa-lateral lumbo-sacral region 1 cun lateral *Bai Hui*
- Kidney Qi or Yin deficiency, renal failure, deafness, urinary incontinence, edema , thoraco-lumbar pain

Acupoints -Punti

35 Shen Peng 肾棚

(ripiano, mensola del rene)

- Nella regione lombare caudale ,dorso laterale a 1 cun craniale allo Shen Shu
- Deficit di yang, paralisi o paresi arti posteriori, ernie lombo sacrali, dolore coxo femorale , dolore addominale , diarrea

35 Shen peng 肾棚(kidney Shelf)

- On the dorso-lateral caudal lumbar region 1 cun cranial to Shen-Shu
- Yang deficiency, pelvic limb paresis or paralysis, lumbo-sacral intervertebral disease, coxofemoral joint pain , abdominal pain , diarrhea

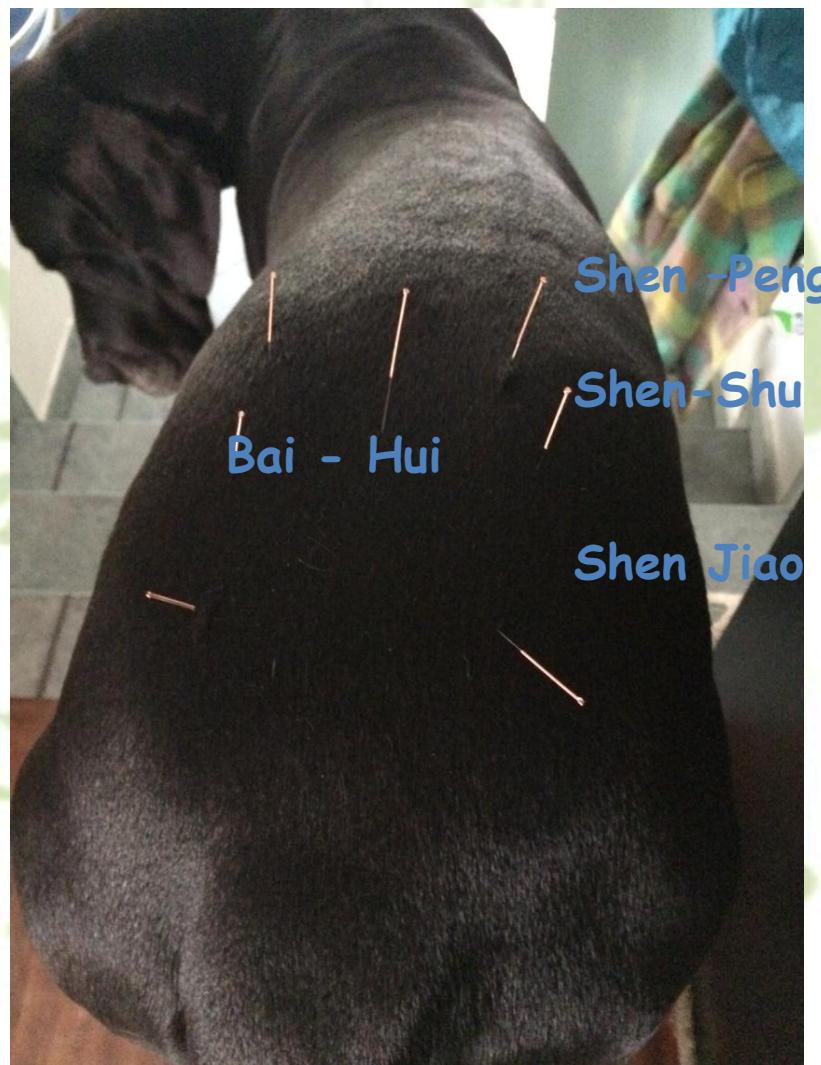
Acupoints -Punti

71 (cv) 肾角 Shen Jiao angolo del rene

- Nella regione lombare caudale ,dorso laterale a 1 cun caudale allo shen Shu
- Deficit di yang e/o Qi , paralisi o paresi arti posteriori, ernie lombo sacrali, dolore coxo femorale , artrosi anca , contusioni , sovraffaticamento

71(h) 肾角 Shen jiao (kidney Corner)

- On the dorso-lateral caudal lumbar region 1,5 cun caudal to shen-Shu
- Yang or qi deficiency, pelvic limb paresis or paralysis, lumbo-sacral intervertebral disease, coxofemoral joint pain , hip arthritis or contusion, overexertion



Protocollo Protocol

- Trattamento 1 o 2 volte alla settimana
- Aghi :
 - Serin 13mm o 25mm
 - Hwato 13 mm o 25mm
- Secco o elettroago
- Moxa
- Cromoterapia
- Più punti in base patologia e tipologia animale
- 1-2 treatments a week
- Needle:
 - Serin 13mm o 25
 - Hwato 13 mm o 25mm
- Dry needles or elettroacupuncture
- Moxa
- Chromotherapy
- And Acupoints for animals typology and disease

Minù



- Scottish Shorthair 12 y
- F/S femmina sterilizzata
- Deficit sul posteriore
Back deficiency
- Non salta piu'
doesn't jump

Minu

History - Anamnesi

- Da piccola paraparesi risolta con calcio (osteogenesi imperfetta?)
- Zoppi migranti (dai 4 anni)
- Granuloma Eosinofilico in bocca
- Soffio al cuore
- 3-4 mesi precedenti non defecava in cassetta
- Rumore di crepitio quando tenta di saltare
- Kitten paraparesis helped with calcium(osteogenesis imperfect?)
- Lameness
- Granuloma eosinophilic into a mouth
- Heart murmur
- 3-4 month before doesn't defecate into a litter
- crackle sound when jump

Minu'

- Atrofia muscolare ai posteriori Più a destra
Muscle Atrophy rear on the right
- Deficit propriocettivo più a dx (non estroflette unghie)
- Absent reflex (doesn't out nail)



Minu

- Shen tranquilla-
- Voce assente , miagola senza voce-(deficit di Qi)
- Deficit di Jing
- Bi Syndrome Migrante vento
- Acqua fresca dal bidet (calore ?)
- Tipologia Metallo ,
- Shu in pieno:BL25,BL27, BL28
- 30GB a destra dolente-



- Shen good
- no voice (Qi deficiency
- Jing deficiency
- Wandering bi
- cold water (hot?)
- metal typology
- full :BL25,BL27, BL28
- 30 GB pain on the right

Minu

- 14 VG
- Bai hui
- Shen Peng, Shen Shu, Shen Jiao
- 60 BI—3KD
- 11BL
- 36 BL
- 30 GB
- Lui feng
- 34 GB



Minu

- Più stabile , ma quando si gira tende a sollevare zampa anteriore sx
- 30 BL ,18 LIV, 20GB, 20VG, 1GB, Liu feng Tip tail, 14GV, 11LI a dx
- Better , but when turn left rear paw lifted

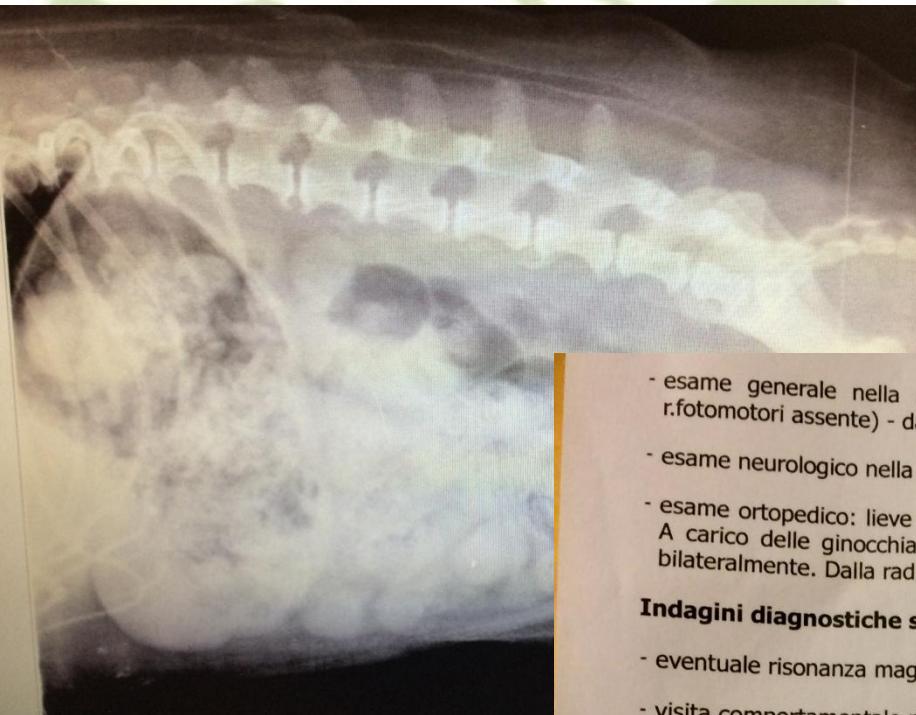


Micky



- Carlino , Pug 13 y F/S
- Atassia locomotoria
Ataxia
- 3 anni fa primi cenni di
monoparesi sinistra,
monoparesis no the lf
- 1 mese fa paraparesi
deambulante ,
ambulatory
papaparesis
- Cortisone
corticosteroids

Micky



Becchi artrosici multipli
osteoarthritis

- esame generale nella norma a parte segni di invecchiamento oculare (atrofia iride, opacizzazione cristallinofotomotori assente) - da segnalare segni di cheratite a sinistra: peso 10,5 kg
- esame neurologico nella norma. Possibile localizzazione per un problema di incontinenza fecale: midollo spinale.
- esame ortopedico: lieve algia lombare, rumori di crepitio alla movimentazione passiva delle anche e delle ginocchia. A carico delle ginocchia lieve algia e sospetta deviazione assiale femorale distale con lussazione rotulea media bilateralemente. Dalla radiografia evidente marcata artrosi coxofemorale, non radiografate le ginocchia.

Indagini diagnostiche suggerite:

- eventuale risonanza magnetica del rachide in toto
- visita comportamentale per appuntamenti tel 02 503 1 8049 DR.SSA PALFSTRIN)

Diagnosi

- incontinenza fecale a causa da definire
- possibili diagnosi differenziali includono problemi di tipo neurologico a carico del midollo spinale o di comportamentale

- Deficit neurologici
 - Reazioni posturali posteriore rallentate
Test subtle dysfunction decreased rear
 - Deficit propriocettivo deficit proprioception
 - Debolezza Weakness

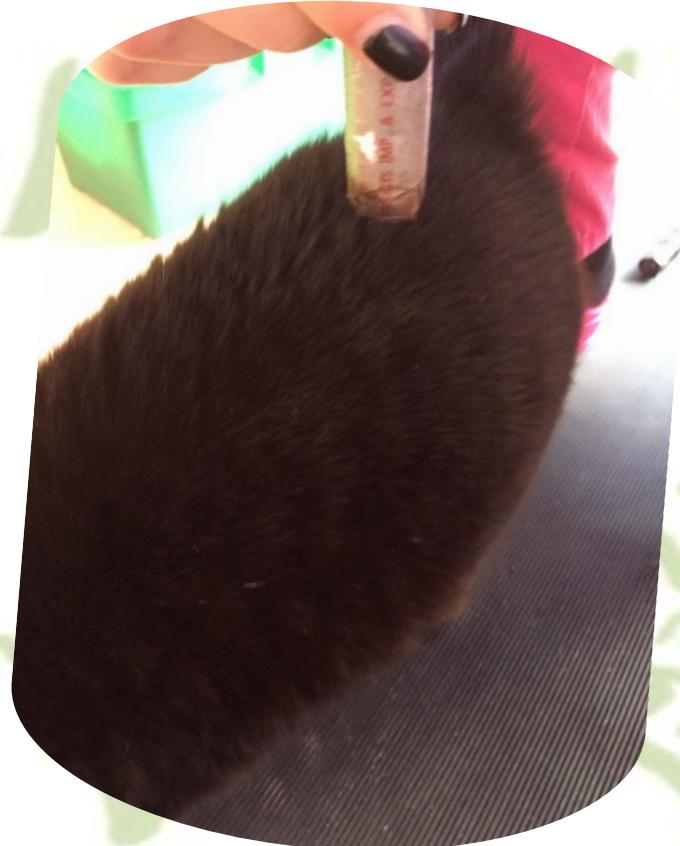


MICKY

- Bai Hui , shen shu,
shen peng, shen jiao
- 60BI---3Kid
- Liu feng bilat.



Moxa



Cromo agopuntura



Shen Pen



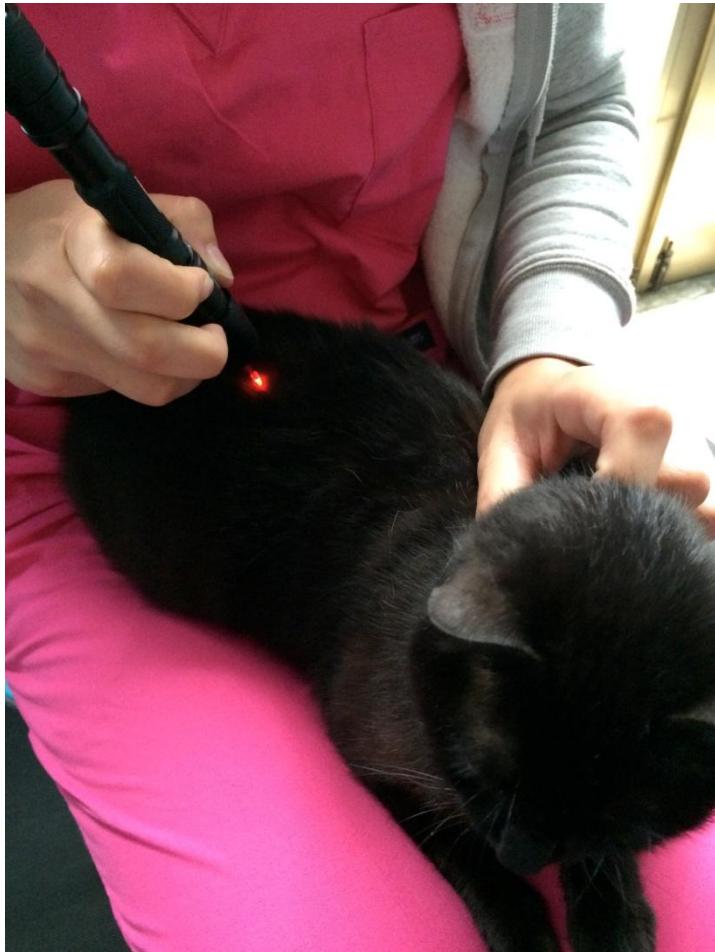
Shen shu



Shen Jiao



Stringa Nonna



Elettroago



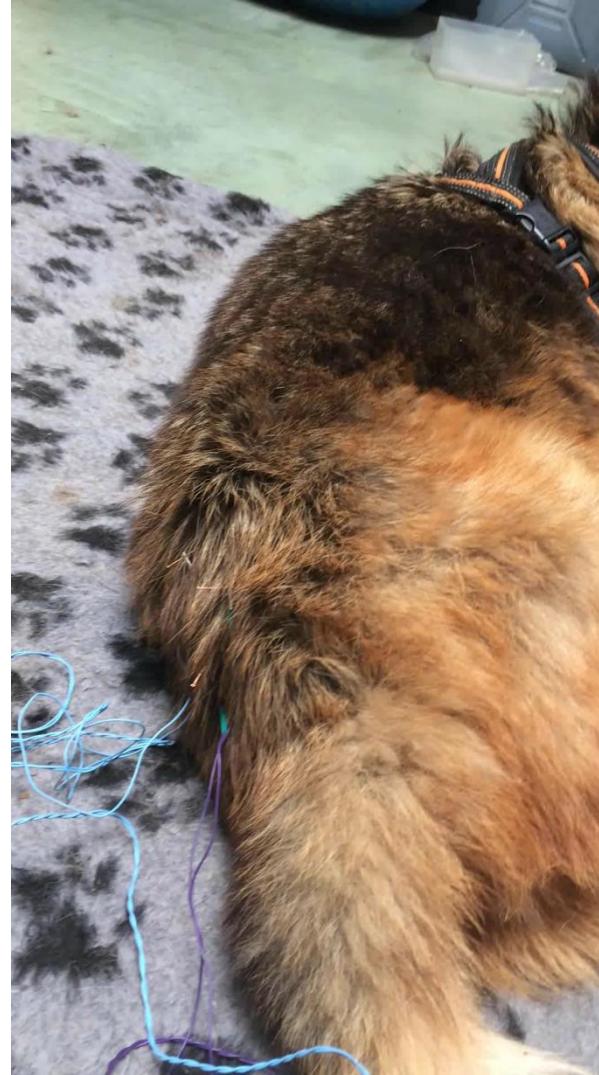
- ▶ Luna PT GS
- ▶ 2012
 - protrusioni discali T13L1
Back disease T13-L1
 - Gomito Sx periatrite
settica
 - elbow lf arthritis septic
 - Dermatite allergica
importante
 - Allergy Dermatitis



▶ 2015

- torsione dello stomaco
stomach torsion
- Paraparetico deambulante
paraparesis walking

Luna



Sky



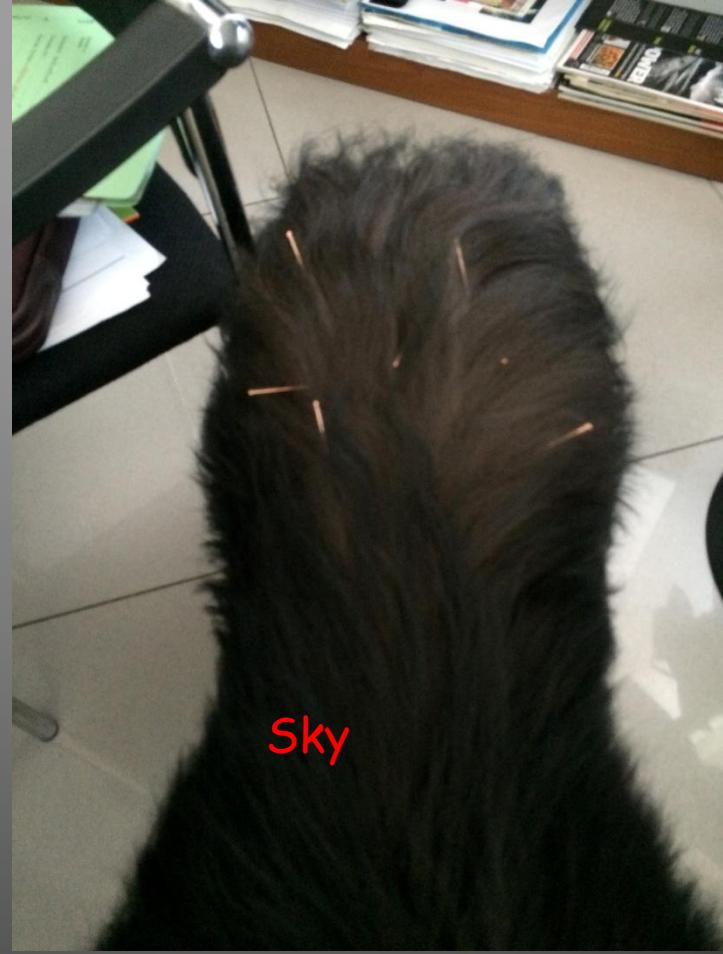
- ▶ Scotch Collie 6y (2011)
- ▶ Diplasia anca
hip dysplasia
- ▶ Artrosi diffusa lombi anche ginocchio (destro) con rumori di crepitio importanti
 - hip knee arthrosis with instability
- ▶ Trattato solo con agopuntura e moxa
- ▶ 2014 infiltrazione con staminali
 - Only acupuncture and moxa
 - infiltration with stem

Sky

- ▶ Polso vuoto e debole sempre (piu' forte in primavera)
- ▶ Bi osseo
 - Accumulo flegma
 - Vuoto di yin di rene e fegato
- ▶ Pulse empty, weak hard in spring time
- ▶ Bony Bi
 - Phlegm
 - LV and KI yin deficiency



Stella



Sky

Biliografia Bibliography

- Shoen A.M: Veterinary "Acupuncture Ancient Art to Modern Medicine", Mosby 1994 cap.33
- H. Xie, C.Chrisman, L.Travisanello "Traditional Chinese Veterinary Medicine for Neurological disease", Proceeding of 13 ° annual international TCVM Conference .Jing Tang Publishing ,2011
- H. Xie, V. Preast " Xie's veterinary acupuncture" Blackwell Publishing 2007
- H. Xie, "Classical Acupuncture points in Dogs & Cats Top 77 points", dog2doc.com/.../classical%20points%20-note.ppt